

Klomal tib'ay twitz ja Txa'mb'aj Kxe'l cheyat Uj Taq'anaray Chuya jal Wakxh nel Tal chin Ot chi aq' tu' yab'il

Ja txa'mb'aj kxe'l cheyat b'a' taj chi' wakxh ma'x chi' xjal ex tzajk'atza yab't
tey.

- Ja yab'il b'a' tokx ten toj ta'l chin-jal cha'xx (leche bronca), qa jal jil noq ch'in etek'a mo ttenk'a toj qaj tenb'al.
- B'a' taj titza tzuj k'okal t-xht'ula, quq mo kab' tx'ut toj ch-iq'. Je' tzuja b'a' chokx choj qaj t-b'aq' witzb'al, txa'mb'aj, ja tziyb'aj ex qaj tey t-pulmon.
- Jax ju'xa b'a' tak t'ikpaj qa tey ma tz'ok tzyu'nay ti' tenb'al toksa yab'il ti'jt ex noktza tzyu'nay twitzay.



Klomal qaj t-b'aq' twitzay, ja txa'mb'aj ex ja tziyb'aj.

Tzajb'en qaj kloj chi ajb'en te klolxta texa (Personal Protective Equipment, PPE) uj tkub'ay b'inchal jun aq'unt te jawanax t-xob'lil titza:

- Q'ilb'atz tal ch'u' wakxh, xoq'olilta ja tal chijal cha'x (leche bronca) mo mesolwata tej tenb'al jatuma ne'la ta'l chch'ujal
- K'ojlaxta qa jal wakxh yab' mo mesolb'atzta toj chejal ch-pewa
- Xb'iyakta qa jal wakxh chimna mo q'ilb'atz tz'is toj chejal ch-pewa



Tlentay te kolb'al t-b'aq' twitzay (Tlentay te kolb'al t-b'aq' twitzay tuya at ch-q'iq' n-tiq') mo jun te twitz t-b'analxax te tu' tel kletay ti' qaj chi okal xht'ulat jay. Qaj lenta te kolb'al t-b'aq' witzb'al je' mast chi klon twitz twitz jun pantalla facial. Qaj pantallas faciales chaj t-se' te tz-qij qaj potzb'al tzib'aj.



Q'ilwatz xawt N95 mo jun q'ilwatz xawt mast cheka te tu' tel kletay twitz ja yab'il niy toj ch-iq'



Q'o'nk qaj tey potzb'al t-q'ab' ex mitza tz'ok tz-yu'nay tey twotz. Ch'ixpunk'a qaj tey potzb'al t-q'ab' toj qaj tey taq'a chi kwel b'inchet.



Txjomal mo sumb'al qaj tey t-q'ab' tuya a' ex xab'on jakax uj qa lu tey naq'ana'n. Uj mi na'nt tajay ta' t'jay, txjomal qaj tey t-q'ab' ex tey twitz.

Jax ju'xa, tzaj ajb'en jun overol, twitz t-qenay mi nokx a' toj (uj qa ilxax ti'j), qaj t-botay ex jun klolta twi'ya mo ja tz-mal twi'ya. Qaj aq'anal n-tzaj ch-q'o' chqil (Personal Protective Equipment, PPE) te jun tten kotz. Ti'jxa tzuj qa ot b'aj aq'ana'n, q'imal tey ja (Personal Protective Equipment, PPE) ex tokxxa t-ja' a'.

Q'o'nk t-k'u'jay ti' qaj chyonat chi el jlet titza tzuj qa jaj txa'mb'aj kxe'l cheyat.

Qa at jun chyonat ma tz'el jlet ch'ix ya' jonyi tuya qaj tej txa'mb'aj, titza tzuj chaq noka twitzay mo x-chaq'sa qa t-b'aq' twitzay, t-xi' q'ajt ti' ja tja cheyxta q'anb'al te jax. Qaj aq'anal ilti'j kxe'l ch-q'o' jun kxe'l onat che te che qaj aq'anal qaj q'i' txa'mb'aj kxe'l cheyat chu' toj aq'unt. Tu' tti'q'ay mast tumal tib'aj netz onat te aq'unt ex ja licencia tu' ja yab'il chjo'mb'ax, tzaj yola toj 1-800-736-7401.

Te mast tumal:

Página web tej CDPH tib'aj ja txa'mb'aj kxe'l cheyat: go.cdph.ca.gov/birdflu

Xk'utz'ib' te onb'al tib'aj qaj T-xob'lil toj Tenb'al te aq'unt tej Cheyxta ja Cheyb'aj te qaj T-xob'lil ex Onb'al tej Jtumal (866) 282-5516

Xk'utz'ib' te onb'al te tej Txokb'al tu' ja Q'anb'al te tej Tjajal te Chqil tnomo te tej Q'anb'al tej Aq'anal toj Aq'chlaj: +1 (800) 377-9968 mo toj WhatsApp toj +1 (737) 999-4162

Mayo, 2025 © 2025, California Department of Public Health (T-plajal ja' te Q'anb'al Jaxax te California)

